

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Weller Tools GmbH  
Carl-Benz-Strasse 2  
74354 Besigheim

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Lötstation**  
**Soldering station**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2010-11; EN 60335-1:2002+ A11+ A1+ A12+ A2+ A13+ A14:2010  
DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03; EN 60335-1/A15:2011  
DIN EN 60335-2-45 (VDE 0700-45):2009-02; EN 60335-2-45:2002+ A1:2008  
DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008  
DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

Befristet zum / valid until: 2014-10-31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / Certification

  
R. Köhn

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

Aktenzeichen: 430500-2350-0043 / 154307  
*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40032141 Blatt 1  
*Certificate No. Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2011-03-18  
(letzte Änderung/updated 2013-11-18 )

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Weller Tools GmbH, Carl-Benz-Strasse 2, 74354 Besigheim

Aktenzeichen / *File ref.*  
430500-2350-0043 / 154307 / AS7 / RTG

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2013-11-18 2011-03-18

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032141  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032141.*

## **Lötstation** **Soldering station**

Typ(en) / *Type(s)*:

- a) **WX2**
- b) **WX1**
- c) **WX2020**
- d) **WX2021**
- e) **WX1010**
- f) **WX1011**

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 220 - 240 V
Bemessungsaufnahme <i>Rated power input</i>	max. 200 W (255 W während des Aufheizens) <i>max. 200 W (255 W during heating ups)</i>
Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i>	50 / 60 Hz
Schutzklasse <i>Class</i>	I
Netzanschluss <i>Supply</i>	Gerätesteckverbindung <i>appliance coupler</i>
Ausstattung <i>Equipment</i>	Steuergerät ohne Zubehör - 2 Kanäle <i>control unit without accessories - 2 channels</i> Für / <i>for</i> a) Steuergerät ohne Zubehör - 1 Kanal <i>control unit without accessories - 1 channel</i> Für / <i>for</i> b) WX2 mit 2 LötKolben WXP120 <i>WX2 with 2 soldering irons WXP120</i> Für / <i>for</i> c) WX2 mit LötKolben WXMP und Lötpinzette WXMT <i>WX2 with soldering iron WXMP and tweezers WXMT</i> Für / <i>for</i> d)

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Weller Tools GmbH, Carl-Benz-Strasse 2, 74354 Besigheim

Aktenzeichen / *File ref.*  
430500-2350-0043 / 154307 / AS7 / RTG

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2013-11-18 2011-03-18

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032141  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032141.*

Ausstattung  
*Equipment*

WX1 mit Lötkolben WXP120  
*WX1 with soldering iron WXP120*  
Für / *for e)*

WX1 mit Lötkolben WXMP  
*WX1 with soldering iron WXMP*  
Für / *for f)*

Als Einzelteil geprüft  
*Tested within appliance*

Elektronische Baugruppen  
*Electronic assemblies*

Display: MTL, 58764705  
Für / *for a), c), d)*

Display: MTL, 58764713  
Für / *for b), e), f)*

Leistungsteil: MTL, 58764704  
*power unit:*

Frontplatte: Irlbacher, 58764029  
*front plate:*

Lötkolben  
*Soldering iron*

Weller, WXP120

Weller, WXP200

Weller, WXMP

Lötpinzette: Weller, WXMT  
*soldering tweezers:*

Transformator  
*Transformer*

Noratel, AA200951206 oder / *or*

Strobelt, RM-00170 Bv27011112

Das Produkt entspricht den Anforderungen gemäß PAK-Dokument ZEK 01.2-08.  
The product is in accordance with the requirements of PAH-document ZEK 01.2-08.

Weitere Angaben siehe Anlage Nr. 1  
Additional details see appendix no. 1

---

Fortsetzung siehe Blatt 4 /  
*continued on page 4*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. page  
40032141 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Weller Tools GmbH, Carl-Benz-Strasse 2, 74354 Besigheim

Aktenzeichen / *File ref.*  
430500-2350-0043 / 154307 / AS7 / RTG

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2013-11-18 2011-03-18

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032141  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032141.*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Abteilung AS7  
*Section AS7*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40032141

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Weller Tools GmbH, Carl-Benz-Strasse 2, 74354 Besigheim

Aktenzeichen / *File ref.*  
430500-2350-0043 / 154307 / AS7 / RTG

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2013-11-18 2011-03-18

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032141.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40032141.*

## Lötstation *Soldering station*

## Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*      Weller Tools GmbH  
**30001510**                Carl-Benz-Strasse 2  
                                  D-74354 BESIGHEIM

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Abteilung AS7  
*Section AS7*